

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION

Pour toutes précisions concernant cette rubrique (classification, mode d'emploi, liste des revues), voir « Avis à nos lecteurs » et « hors-texte » du « Bulletin technique » du 27 octobre 1945.

### Sciences pures.

BT 78

531.71

*Instruments suisses de précision pour mesures linéaires.*

F. BUCHMÜLLER.

Technique suisse 7/45. 8 pages, 37 fig.

L'industrie suisse de précision a créé ces dernières années nombre d'instruments de mesure perfectionnés. L'auteur décrit quelques-uns des plus marquants de ces nouveaux instruments : machines à mesurer, microscopes et micromètres, projecteurs de profils, comparateurs, micro-indicateurs, vérificateurs d'alésages, tensomètres, duromètres, etc.

### Mécanique appliquée.

BT 79

621.243.5

*La turbine Kaplan.*

P. PINGOUD.

Inf. techn. « Charmilles » 1/45 13 pages, 14 fig.

Etude théorique sur la turbine Kaplan, ayant pour but de faire ressortir les précieuses propriétés de cette turbine, dont l'emploi est indiqué dans le cas de chutes très variables. L'auteur compare les avantages de cette turbine avec ceux des autres types de turbines pour différents cas, puis donne la description de diverses turbines construites récemment par les Ateliers des Charmilles. Il faut noter encore que ce même numéro contient d'intéressants articles relatifs aux problèmes qui se posent aux turbiniers et constructeurs d'usines hydro-électriques.

BT 80

621.431.75 (42)

*Der Napier-Sabre-Flugmotor.*

Schweiz. Bauztg. 2/6/45 3 pages, 5 fig.

Description du moteur d'avion Napier-Sabre de 2000 CV à 24 cyl. et des détails de sa construction.

### Electrotechnique.

BT 81

9 : 621.33

*1884-1944 : Soixante ans de traction électrique.* H. WERZ.

Bull. Sécheron N° 16 F/1945 27 pages, 43 fig.

Aperçu intéressant et documenté sur le développement progressif de la traction électrique, spécialité des Ateliers de Sécheron, à Genève. L'article retrace les débuts de cet art et ses premiers essais ; rappelle la création de la traction électrique par courant continu à haute tension (2400 V) en 1900, parle des étapes de l'électrification des Chemins de fer fédéraux suisses, décrit la locomotive de 6000 CV du Lötschberg. Les principales livraisons de locomotives sont évoquées, ainsi que la traction Diesel-électrique et les trolleybus. Enfin, l'auteur mentionne les dispositifs de commande individuelle des essieux système Sécheron, et les dernières réalisations en matière de traction électrique légère.

### Génie.

BT 82

625.244

*Wagons réfrigérants américains.*

H. BAUR,

Bull. Ass. int. Congr. Ch. Fer. 5 et 6/40 22 pages, 12 fig.

L'article décrit la construction de ces véhicules, remarquables à plus d'un titre par leur conception. Il traite très à fond certains détails constructifs, les joints de portes, l'isolation, les compartiments à glacières, les systèmes de réfrigération et de ventilation, les dispositifs d'arrimage des marchandises. Il compare ce type de wagon avec celui d'autres pays. Pour terminer, il cite les wagons réfrigérants de construction spéciale, par exemple les wagons-citernes frigorifiques pour le transport du lait.

### Divers.

BT 83

656.71

*Note sur les aérogares.*

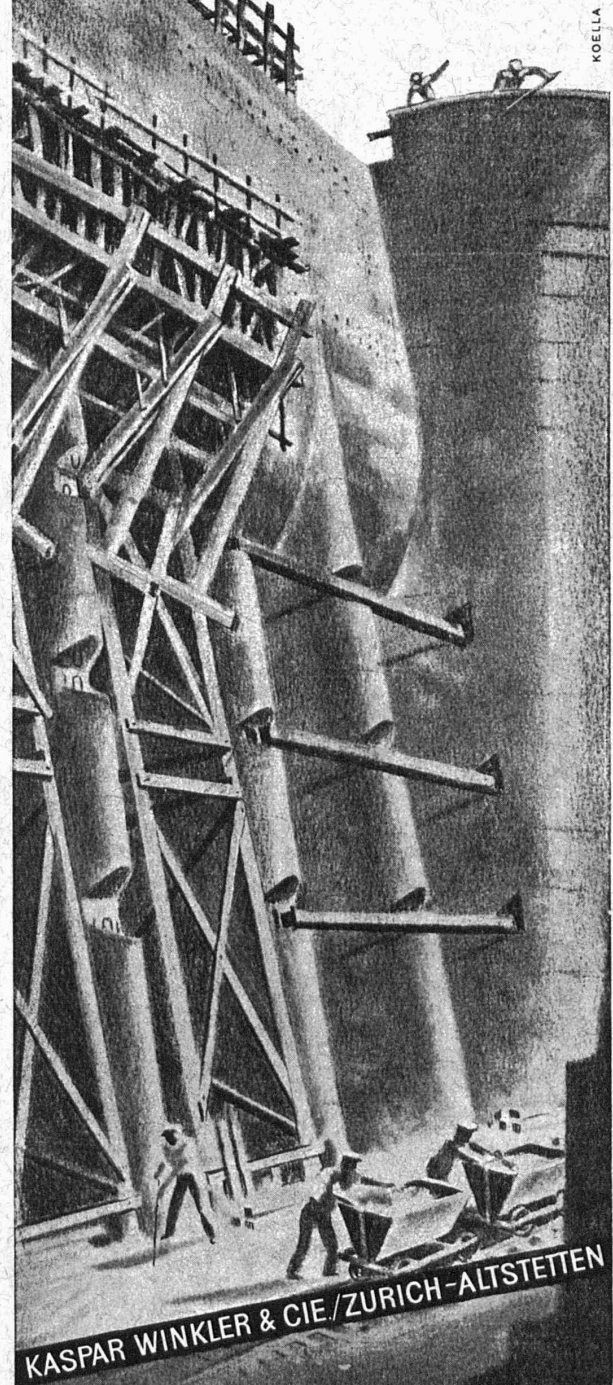
J. ELLENBERGER.

Bull. techn. Suisse rom. 26/5/45 2 pages, 1 fig.

Cet article complète une série d'articles déjà parus dans cette revue. L'aérogare, soit le, ou l'ensemble des bâtiments d'un aéroport, doit être conditionné dans sa disposition et ses accès par le nombre, la grandeur, et les circuits obligatoires des avions touchant l'aéroport. Réduire au minimum le trajet pédestre des passagers entre l'autobus et l'aérobis, telle doit être l'idée directrice du constructeur d'aérogares. L'auteur conclut en affirmant que le type d'aérogares en front est indéniablement supérieur au type en profondeur.

# Plastiment

augmente la résistance  
et l'étanchéité  
du béton



KASPAR WINKLER & CIE/ZÜRICH-ALTSTETTEN

## Service Technique suisse de placement (Suite)

346. *Ingénieur rural, géomètre du registre foncier, candidat géomètre, éventuellement technicien en génie civil* possédant de la pratique en travaux de mensuration, pour activité de bureau et sur le terrain. Bureau technique de Suisse centrale.

348. *Technicien en bâtiment.* Bureau d'architecte du canton de Vaud.

352. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Nord-ouest de la Suisse

360. *Technicien en bâtiment.* Entreprise industrielle de Suisse centrale.

372. *Jeune technicien en génie civil.* Administration. Suisse centrale.

380. *Technicien en génie civil.* 1946. Suisse centrale.

382. *Jeune technicien en béton armé ou dessinateur en béton armé.* Fabrique d'articles en ciment de la Suisse romande.

384. *Techniciens en bâtiment.* Grisons.

386. *Techniciens en bâtiment.* Zurich.

390. *Jeune technicien en génie civil.* Suisse orientale.

396 a. *Ingénieur civil.* Quelques années de pratique en travaux hydrauliques, pour la conduite de chantiers de génie civil et de travaux hydrauliques. L'ingénieur devrait habiter l'Alsace. Appointements en francs suisses. Frais de déplacements remboursés. Un voyage payé par mois, pendant le séjour en Alsace, pour le retour à domicile. Entrée en service le plus tôt possible, dès l'obtention des papiers nécessaires. Entreprise suisse.

b. *Technicien en génie civil, conducteur de travaux expérimenté* en travaux de génie civil et hydrauliques. Mêmes conditions que sous a).

408. *Jeune architecte, éventuellement technicien en bâtiment.* Zurich.

410. *Technicien en génie civil, éventuellement dessinateur en génie civil.* Nord de la Suisse.

416. *Architecte, éventuellement technicien en bâtiment.* Tessin.

422. *Technicien ou dessinateur en bâtiment* pour plans et détails d'exécution. Bureau d'architecte de Suisse romande.

426. *Jeune dessinateur en bâtiment.* Bureau d'architecte du canton de Neuchâtel.

428 a. *Jeune technicien ou dessinateur en bâtiment, de préférence, quelques années de pratique.* De même :

b. *Jeune débutant* sorti d'un technicum ou d'apprentissage. Bureau d'architecte du canton de Vaud.

430. *Ingénieur rural, géomètre du registre foncier, candidat géomètre ou technicien géomètre.* Grisons.

436. *Conducteur de travaux.* Jura bernois.

438. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Canton de Berne.

442. *Un dessinateur temporaire en génie civil.* Langue maternelle : le français, connaissance de l'allemand. Age maximum : 25 ans. Bureau des constructions d'une entreprise officielle de Suisse romande.

444. *Ingénieur civil ou technicien en béton armé.* Bureau d'ingénieur. Canton de Berne.

448. *Technicien en génie civil.* Argovie.

452. *Ingénieur civil capable, disposant d'une pratique de plusieurs années, pour la direction des travaux de construction d'un barrage dans les environs de la frontière suisse.* Candidat possédant l'expérience désirable dans les rapports avec une équipe de 80 à 100 ouvriers. Connaissance parfaite de la langue française. Entrée au plus tôt. Durée de deux à trois ans. Importante entreprise de construction en France.

474 a. *Un à deux ingénieurs civils et*

b. *Un à deux techniciens en génie civil.* Importante entreprise de construction à Paris.

456. *Un à deux dessinateurs en béton armé.* Plans de coffrage et d'armature, listes des fers. Grande entreprise de construction de Paris.

458. *Jeune technicien ou dessinateur en bâtiment.* Canton de Berne.

464. *Conducteur de travaux.* Suisse romande (canton de Fribourg).

470. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Zurich.

474. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Nord de la Suisse.

476. *Technicien en bâtiment.* Canton de Berne.

478. *Technicien ou dessinateur en génie civil.* Nord de la Suisse.

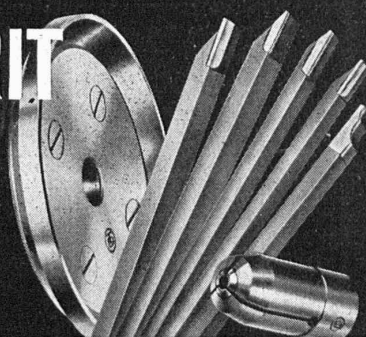
484. *Technicien ou dessinateur en génie civil* possédant de la pratique soit en constructions industrielles, soit en aménagements hydroélectriques. Entreprise électrique de Suisse romande.

Sont pourvus les numéros, de 1945 : 1092, 1162, 1460, 1498, 1560, 1570, 1578 ; de 1946 : 92, 130, 136, 148, 178, 238, 254, 284.

# BIDURIT

BURINS DE DÉCOLLETAGE  
MEULES À ROULER  
CANDONS FIXES ET RÉGLABLES  
FRAISES À UNE DENT

*d'une exécution parfaite*



TRÉFILÉRIES RÉUNIES S.A. BIENNE  
Département métal dur / Téléphone 274 11

## VIEUX MÉTAUX, FERRAILLES ET FONTES EN GROS

# Jos. ABBÉ

CAROUGE - GENÈVE  
Tél. 5 63 93 - 5 63 94

### DÉMONTAGE D'USINES

et de toutes installations électriques, thermiques, hydrauliques, ferroviaires et industrielles.

*Entreprise de travaux hydrauliques*

# LOSINGER & C<sup>IE</sup>

LAUSANNE — GENÈVE



# CASTOLIN

ALLIAGES SPECIAUX ET LIANTS POUR  
LA SOUDURE A BASSE TEMPÉRATURE

SOCIÉTÉ DES SOUDURES CASTOLIN S. A.  
LAUSANNE TEL. 2 84 13

## Architecte

Le département des travaux publics du Canton de Vaud engageait pour son service des bâtiments technicien ou dessinateur au courant de l'élaboration de devis et soumissions, capable de diriger des travaux.

Adresser offres avec prétentions, accompagnées d'un curriculum vitæ, au Service des bâtiments de l'Etat, place du Château 6, Lausanne.

# reymond

## Ateliers de Photogravure

19, Avenue Vinet

LAUSANNE

Tél. 2 39 40

..... à votre service pour l'exécution parfaite et rapide de vos

# clichés






**ENCRE DE CHINE  
À LA PERLE**  
**Pelikan**

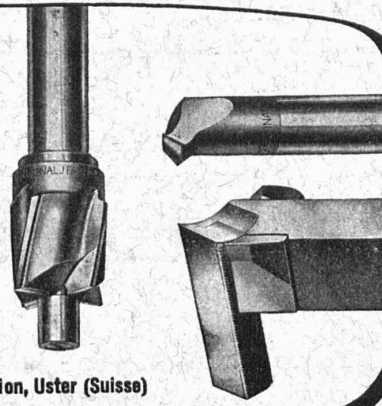
Les encres de Chine Pelikan sont très fluides, résistantes et indélébiles. Elles sont livrables en noir profond et en 17 teintes brillantes.

ENCRE DE CHINE  
à la Perle  
GUNTHER WAGNER S.A. ZH  
FABRICATION SUISSE



**Ventilateurs**  
à marche silencieuse pour  
toutes applications  
Moteurs électriques

**H. Meidinger & C<sup>e</sup>, Bâle 4**  
Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève  
14, rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29



**IFANGER**  
Outils à tourner  
Fraises à pivot

Edouard Ifanger  
Fabrique d'outils de précision, Uster (Suisse)

**Tubes de précision  
en acier, étirés à froid**

**K'AGI & C<sup>o</sup>  
Winterthour**

**Exposition  
permanente**  
de la  
**construction**  
LAUSANNE  
12, Place Gare  
**Toutes les nouveautés**  
Entrée libre  
180 EXPOSANTS

Publicité efficace par  
le  
"Bulletin Technique"

**MEULES  
DIAMANTÉES**  
**Outils diamantés**  
**Outils métaux durs**

Les Fils  
d'Antoine Vogel  
Pieterlen p/Bienne  
Tél. (032) 7.71.44

**CLICHÉS  
ATAR**  
11 RUE DE LA DOLE  
GENÈVE




**LUXYO**

INSTALLATIONS ET  
FOURNITURES POUR  
L'ÉLECTROPLASTIE  
PRODUITS À POLIR

**A. Reymond & C<sup>o</sup> S.A.**  
BIENNE

**Tôles perforées**



**H. HEER & C<sup>o</sup>**  
OLTEN

**Fonte sous pression**



**INJECTA**

**S. A. Teufenthal près Aarau - Tél. 3.82.77**

USINES SUISSES DE FONTE SOUS PRESSION  
FABRIQUE D'APPAREILS

ENTREPRISE

## ALBERT COLOMBO S.A.

Bâtiment - Travaux publics - Béton armé

La Tour-de-Peilz

LAUSANNE

Bulle

## Imprimerie La Concorde

Terreaux, 31 - LAUSANNE

IMPRIMES EN TOUS GENRES

## Place au concours

**Place vacante :** Ingénieur de II<sup>e</sup> cl. à la Section des installations électriques du 1<sup>er</sup> arrondissement des C.F.F., à Lausanne.

**Conditions d'admission :** Etudes universitaires complètes. Diplôme d'ingénieur-électricien. Langue maternelle : le français, connaissance de l'allemand.

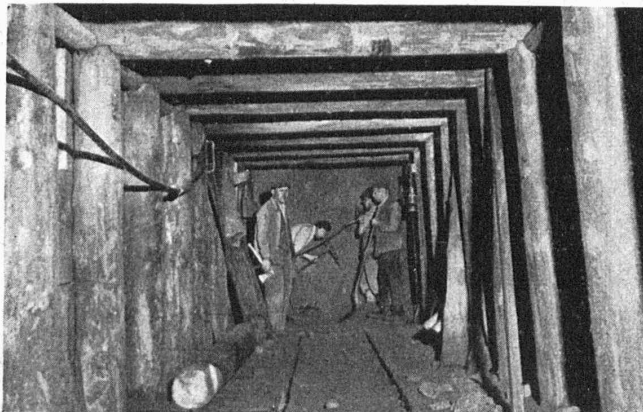
**Appointements mensuels :** de Fr. 510 à Fr. 786.— plus les allocations légales de renchérissement.

**Délai d'inscription :** 18 mars 1946. S'adresser par lettre autographe à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des C.F.F., à Lausanne.

**Entrée en fonctions :** 15 mai 1946.

## THÉODOLITE

A vendre un théodolite marque Sartorius, division 400 grades, en excellent état. Permet toutes opérations. Cause double emploi. S'adresser à **M. Bonnaz**, géomètre officiel, rue Gare 11, Morges.



## ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRAVAUX PUBLICS

## R. BELLORINI FILS

Fondée en 1890

Terrassements - Ponts - Tunnels - Sondages

Mines - Injections - Gunite

Lausanne

Ch. de Bellevue 27

Tél. 293 56

Bureau de Suisse française cherche

## architecte-dessinateur-chef de bureau

Grande pratique des bâtiments publics exigée. Place stable. Offres avec prétentions, certificats et curriculum vitae sous chiffre **P. W. 4619 L** à Publicitas, Lausanne.

## La propriétaire des brevets suisses

No 217 349 du 26 septembre 1940 pour « Registratore di cassa con comando a mano » et No 220 356 du 3 juillet 1941 pour « Maschine für Kaufleute und Verkäufer zum Anzeigen, Drucken und Addieren eingenommener Beträge » désire entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'objet de ses brevets et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre ses brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **André Schott**, ingénieur-conseil, Bd. du Théâtre 5, Genève.

## Ecole des Métiers de la Ville de Lausanne

Le poste suivant est au concours :

### Maître technicien

chargé de l'enseignement du dessin, mathématiques et branches techniques dans la Section des Industries métallurgiques. Le cahier des charges et les formules d'inscription seront envoyés sur demande par la Direction de l'Ecole des Métiers, rte de Genève 73, Lausanne.

Les offres de services accompagnées des certificats et photographie doivent être envoyées d'ici au 12 mars prochain à 18 h. au **Département de l'Instruction publique et des cultes, Service de l'enseignement secondaire**, à Lausanne.

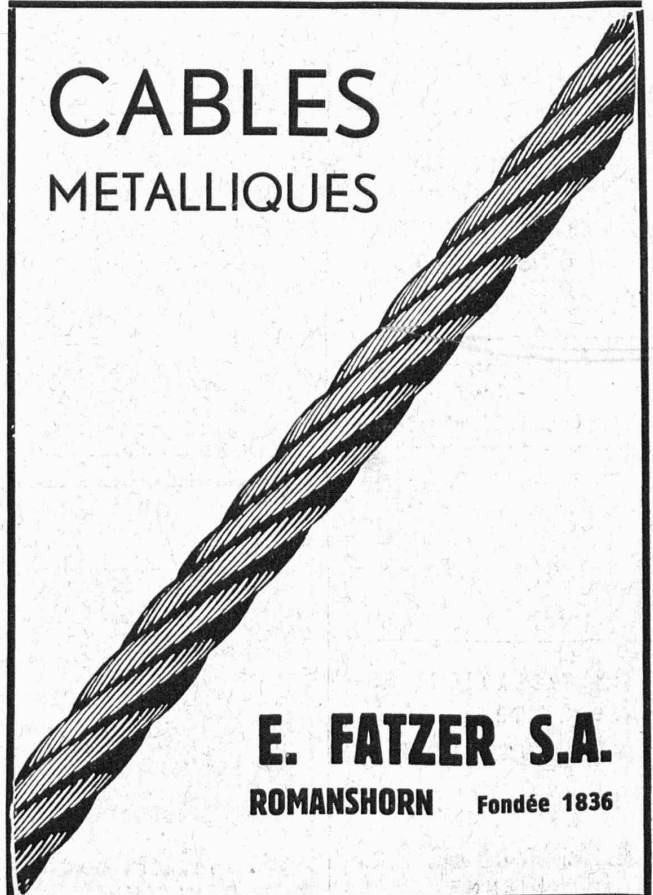
A vendre

## Table à dessin

150 x 100 cm. pieds métalliques, contrepoids système français, règle à parallèles.

S'adresser à **Girardet**, Solange 1, Lausanne. Tél. 2 04 27.

## CABLES METALLIQUES



## E. FATZER S.A.

ROMANSHORN

Fondée 1836

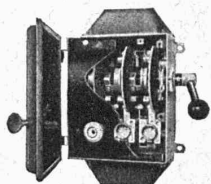


## RAUSCHER & STOECKLIN



### Coffrets de manœuvre

15 - 1000 A. 500 V.



500 V. 25 A.

Interrupteurs à leviers

Coupe-circuits à haut pouvoir de coupure à haute et basse tension

Sectionneurs à haute et basse tension

Transformateurs de tension et d'intensité

Redresseurs

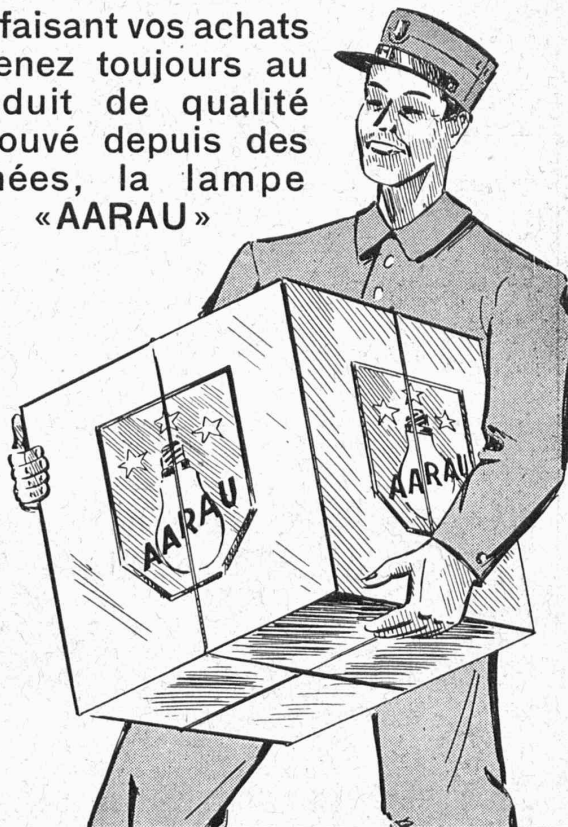
Stations transformatrices complètes

Tableaux de distribution haute et basse tension

**RAUSCHER & STOECKLIN S.A., SISSACH**

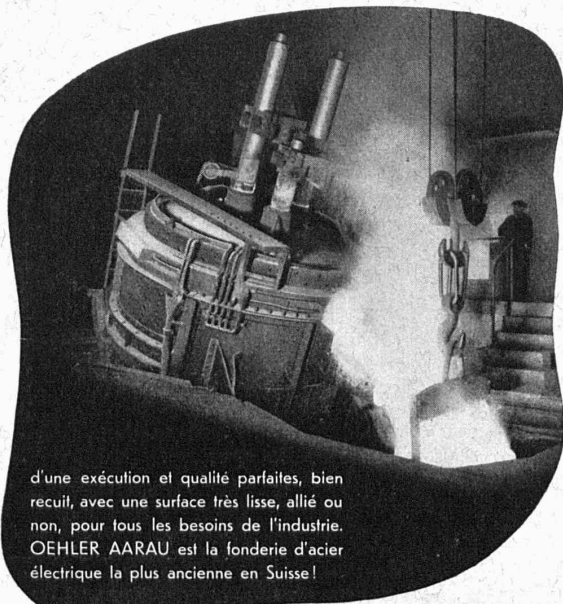
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET DE TRANSFORMATEURS

En faisant vos achats  
revenez toujours au  
produit de qualité  
éprouvé depuis des  
années, la lampe  
« AARAU »



**USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES  
AARAU S.A., AARAU**

## ACIER COULÉ ÉLECTRIQUE



d'une exécution et qualité parfaites, bien recuit, avec une surface très lisse, allié ou non, pour tous les besoins de l'industrie. OEHLER AARAU est la fonderie d'acier électrique la plus ancienne en Suisse!

**OEHLER AARAU**

USINES MÉTALLURGIQUES OEHLER & CIE. S. A.

## Théodolite-Répétiteur WILD T1

Précision 1/10 minute

Application :

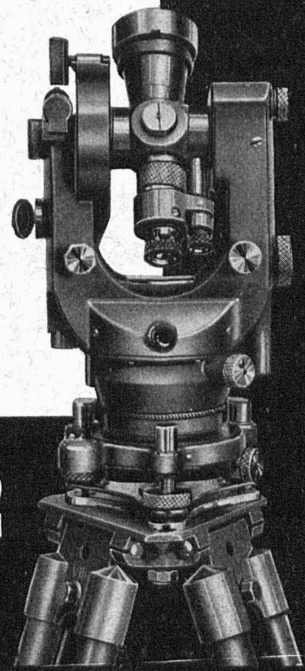
Tachéométrie

Triangulation

Travaux

de construction

Travaux souterrains



**WILD  
HEERBRUGG**

S. A. de Vente des  
Instruments de Géodésie  
Henri Wild, Heerbrugg



**Récipients - Appareils - Tuyauteries - Revêtements  
Robinets - Pompes - Ventilateurs - Tours d'absorption**

Grès chimique très résistant aux acides.  
Embrachit résistant aux variations de température.  
Thermosil à haute conductibilité thermique.  
Embrit pour isolateurs électriques et articles à haute  
résistance mécanique.  
Grès ordinaire pour le bâtiment et l'agriculture.

**Fabrique de grès Embrach S. A.**

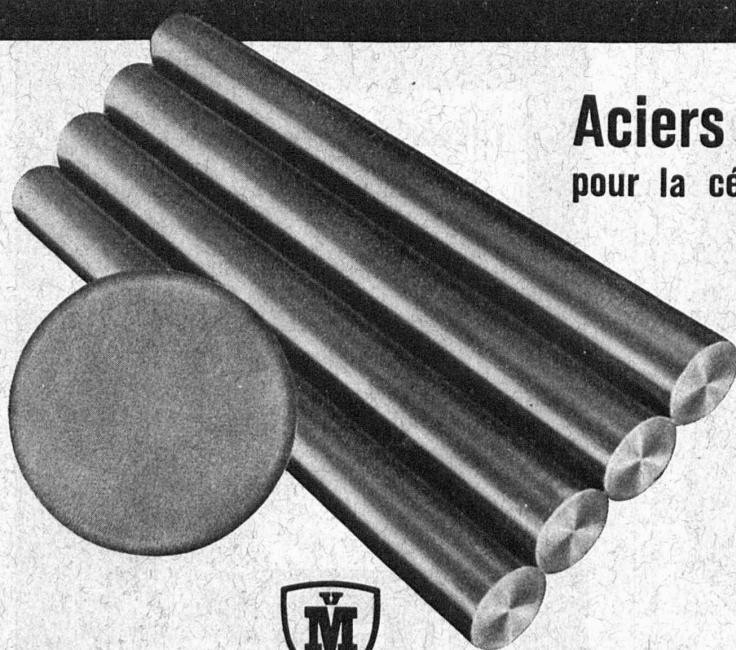
EMBRACH ri - Tél. (051) 96.23.21.

A. J. Monsieur Charles Sudheimer  
Ingénieur  
B. E. X.

**ANTIPHON S. A. ZÜRICH**

Maison spécialisée dans la fabrication de  
Cabines téléphoniques, portes et parois

*étanches  
au son*



**Aciers de construction**  
pour la cémentation, l'amélioration  
et la trempe

Nos aciers de construction, selon normes  
VSM se prêtent particulièrement à la cémenta-  
tion, à l'amélioration et à la trempe directe.

Lors de vos demandes précisez s. v. p. le  
but auquel vous les destinez et la façon  
dont vous entendez les travailler, pour nous  
permettre de déterminer la qualité et le  
degré de dureté les plus appropriés.



**SOCIÉTÉ ANONYME  
DES FORGES ET USINES DE MOOS  
LUCERNE**

Quelques emplois particuliers:  
Construction de machines textiles  
Industries du cycle et de l'automobile  
Construction d'instruments de mesure et  
de compteurs!  
Construction de machines en général